

Regulamentul Universității de Vest din Timișoara privind recunoașterea perioadelor de studiu și/sau plasament efectuate de cătore studenți în cadrul programului Erasmus+

Elaborat:	Director Departamentul de Relații Internaționale	Semnătura
Verificat:	Prorector Relații Internaționale	Semnătura
Aviz juridic:	Consilier juridic	Semnătura
Aprobat:	Consiliul de Administrație al UVT	Hotărâre nr. 1/27.09.2017
Aprobat:	Senatul UVT	Hotărâre nr. 41/28.09.2017
Ediția a II-a		
Intrat în vigoare la data de 28.09.2017		
Retras la data de		

CAPITOLUL I - DOCUMENTE DE REFERINȚĂ

Art. 1. Recunoașterea perioadelor de studiu și/ sau plasament efectuate de către studenți în cadrul programului Erasmus+ și echivalarea creditelor transferabile acumulate de către aceștia pe perioada mobilității Erasmus+ se realizează în acord cu Ghidul de utilizare ECTS al Comisiei Europene și în conformitate cu prevederile Ordinului nr. 3223 din 8 februarie 2012 pentru aprobarea Metodologiei de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate, emis de Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, publicat în Monitorul Oficial nr. 118 din 16 februarie 2012.

CAPITOLUL II – ATRIBUȚIILE INSTITUȚIEI

Art. 2. Perioadele de studiu și/sau plasament efectuate de către studenți în cadrul programului Erasmus+ vor fi recunoscute integral de către UVT. Examenele, creditele, certificatele și diplomele se echivalează pe baza sistemului ECTS, după cum urmează:

- a) Acordul de studii/ plasament aferent mobilității Erasmus+ reprezintă baza pentru recunoașterea perioadei de stagiu;
- b) La sfârșitul perioadei de studiu în străinătate, instituția gazdă trebuie să ofere participantului la mobilitatea Erasmus+ și UVT un certificat care să confirme îndeplinirea programului de studiu și un extras din foaia matricolă care să ateste rezultatele obținute (*Transcript of records*);
- c) La sfârșitul perioadei de plasament, instituția gazdă trebuie să ofere participantului la mobilitatea Erasmus+ și Universității de Vest din Timișoara un certificat care să ateste că programul convenit a fost realizat, iar UVT va emite un certificat *Europass Mobility* care să ateste cunoștințele și abilitățile dobândite de către student în timpul mobilității Erasmus+ de plasament;
- d) UVT va asigura recunoașterea academică a creditelor obținute de către student în perioada de mobilitate în străinătate, ca parte a diplomei sale finale. Examenele, creditele, certificatele și diplomele obținute de student pe parcursul mobilității Erasmus+ sunt echivalate de către Comisia de echivalare aprobată de Consiliul facultății. Conducerea facultății la care studentul este înmatriculat asigură recunoașterea *in integrum* și automată a perioadei de studiu și/sau plasament Erasmus+ și a numărului total de credite transferabile acumulate de student pe perioada mobilității Erasmus+;
- e) Comisia de echivalare este formată din 3-5 membri: Decan sau un reprezentant al acestuia din Consiliul facultății, Prodecanul responsabil cu procesul de învățământ și/sau Prodecanul cu Relații Internaționale, Coordonatorul departamental Erasmus+ de la nivelul facultății. Coordonatorii departamentali Erasmus+ de la nivelul facultăților UVT propun și Comisia de echivalare aprobă echivalarea studiilor studenților bursieri Erasmus+;
- f) Întreaga perioadă de studii efectuată în altă universitate înlocuiește, prin recunoaștere, o perioadă cu aceeași durată fizică și același volum de muncă (măsurat prin credite ECTS) pe care studentul ar fi efectuat-o în cadrul UVT. Baza de echivalare a creditelor ECTS obținute în timpul perioadei de studii în străinătate o constituie Sistemul European al Creditelor Transferabile (ECTS);
- g) Echivalarea pentru perioadele de studiu și/sau plasament Erasmus+ a calificativelor/

- notelor obținute la disciplinele parcurse pe perioada mobilității, se realizează prin reguli de conversie clare, transparente și focalizate pe competențe, nu pe denumirile disciplinelor, pe baza unei corespondențe între sistemele de notare din cele două țări;
- h) La întoarcerea în țară, în registrul matricol se vor înscrie notele recunoscute și echivalate de către Comisia de echivalare a facultății pe baza documentelor justificative prezentate de participantul la mobilitatea Erasmus+ (vezi Anexa 1 – grila de echivalare). În Suplimentul de Diplomă al studentului se vor înscrie rezultatele profesionale din perioada recunoscută și mențiunile privind instituția gazdă și durata mobilității Erasmus+;
- i) În cazul în care universitatea gazdă menționează pe situația eliberată două tipuri de notare (nota locală și nota ECTS), va fi luat în calcul în vederea echivalării sistemul cel mai avantajos pentru student, păstrându-se aceeași unitate de evaluare;
- j) În cazul disciplinelor evaluate prin calificative *admis/respins*, Comisia de echivalare din cadrul facultății va echivala disciplina ținând cont de celelalte rezultate obținute de student în cadrul mobilității, iar în Suplimentul de Diplomă se vor înscrie punctele de credit obținute și calificativul respectiv și/sau nota obținută în urma echivalării;
- k) În cazul disciplinelor care fac parte din module sau blocuri de discipline la care studentul a obținut note inferioare notei minime de promovare, dar universitatea parteneră validează întreg modulul de studii și acordă punctele de credit aferente modulului / blocului respectiv, echivalarea notei se va realiza cu nota 5;
- l) Titlurile disciplinelor studiate în țara de destinație și care nu se regăsesc în planul de învățământ al UVT vor fi înscrise în Suplimentul de Diplomă la rubrica „Alte” cu denumirea cu care au fost aprobate în contractul de studiu (*Learning Agreement*);
- m) Notele și creditele aferente disciplinelor echivalate cu cele din planul de învățământ al specializării se vor înscrie în registrul matricol. Documentul prin care se realizează recunoașterea academică a studiilor efectuate în străinătate este Fișa de echivalare a rezultatelor obținute în mobilitate (vezi Anexa 2) întocmită de Comisia de echivalare a facultății, în baza foii matricole emise de instituția gazdă și a contractului de studii semnat de cele trei părți: participantul la mobilitatea Erasmus+, UVT și universitatea gazdă.
- n) La finalul fiecărui an universitar sunt transmise către Biroul Erasmus+ copii după *Deciziile de echivalare și/sau recunoaștere a rezultatelor obținute în mobilitate internațională* (Anexa 2 și 2a) pentru studenții care au beneficiat de o mobilitate pe durata respectivului an universitar.

CAPITOLUL III – STATUTUL STUDENTULUI

Art. 3. Statutul studentului UVT participant la o mobilitate Erasmus+ de studii și/sau plasament este determinat după cum urmează:

- a) Participantul la mobilitate Erasmus+ de studii și/sau plasament trebuie să fie înmatriculat ca student al UVT în ciclul de licență, masterat sau doctorat, în limita duratei programului de studii respectiv, forma de învățământ cu frecvență. În cazul în care mobilitatea debutează înainte de începutul anului universitar la UVT, participantul la mobilitatea

Erasmus+ este înmatriculat din oficiu în anul următor de studii, în cadrul aceluiași ciclu de studii. Studenții din an terminal la ciclul de studii licență/master trebuie să prezinte DRI o dovadă a înscrierii la ciclul de studii următor, respectiv mater/doctorat, la momentul semnării contractului financiar. Studenții care au statut de *proaspăt absolvenți* trebuie să prezinte DRI o copie a Diplomei/ Adeverinței care atestă promovarea examenului de licență/ disertație/ doctorat, la momentul semnării contractului financiar.

- b) Echivalarea creditelor certificate în foile matricole ca fiind obținute de student la instituția gazdă și a calificativelor/notelor obținute la disciplinele parcurse pe perioada mobilității nu prejudiciază poziția studentului în clasamentul facultății de origine pentru anul universitar ulterior celui în care studentul a participat la stagiul Erasmus+. Studentul Erasmus+ are dreptul, în baza unei proceduri specifice de reclasificare, nediscriminatorie, să susțină în anul universitar următor eventualele examene nepromovate ca urmare a participării la Programul Erasmus+. Media pentru disciplinele la care studentul Erasmus+ a putut participa la examene la universitatea de origine este cea care se va lua în calcul la stabilirea clasamentului. Procedura menționată se elaborează la nivelul facultății și se aprobă de Senatul universității;
- c) Examenele la disciplinele care nu fac obiectul acordului de studii/plasament aferent mobilității Erasmus+, precum și examenele nepromovate în cadrul perioadei de mobilitate Erasmus+ se susțin la universitatea de origine, în timpul sesiunilor de examene aprobate la nivelul universității. Sesiuni speciale de examene se pot organiza în cazul în care studenții se află în situația de a nu putea participa la sesiunile de examene aprobate la nivelul universității, ca urmare a participării la o mobilitate Erasmus+. În cazul acumulării unui număr insuficient de credite transferabile ca urmare a nepromovării unor examene în cadrul perioadei de mobilitate Erasmus+, studentul Erasmus+ are dreptul de a se prezenta în sesiunile de reexaminare aprobate de către UVT. Media obținută astfel determină poziția studentului în clasamentul facultății din UVT, în conformitate cu Regulamentul de credite transferabile al UVT.
- d) Participantul la mobilitate Erasmus+ de studii și/sau plasament își păstrează obligațiile financiare față de UVT pe parcursul întregii mobilității (achitarea taxelor de studii în termenele stabilite), fiind scutit de achitarea taxelor de școlarizare la instituția parteneră;
- e) Pe toată durata mobilității Erasmus+ studentul UVT își păstrează dreptul la bursa acordată în sistemul de burse naționale (burse de studii sau sociale) în conformitate cu Regulamentul UVT privind acordarea burselor în anul universitar respectiv la ciclurile de licență, masterat și doctorat, cu condiția îndeplinirii criteriilor de alocare a burselor la momentul plecării în mobilitate. Dacă mobilitatea se desfășoară doar pe parcursul primului semestru, studentul va beneficia de bursele acordate de UVT pentru întreg anul universitar, indiferent de rezultatele obținute în timpul mobilității; excepție fac bursele de excelență sau de performanță, pentru care se aplică prevederile din Regulamentul UVT privind acordarea burselor în anul universitar respectiv la ciclurile de licență, masterat și doctorat;
- f) În cazul mobilităților Erasmus+ cu durata de un semestru universitar, participantului i se rezervă locul repartizat în căminele UVT (dacă este cazul), fără a achita taxa de cămin pe durata mobilității. Pe durata mobilității UVT își rezervă dreptul de a atribui locul respectiv altor studenți, în funcție de necesități. Biroul Erasmus+ va pune la

dispoziția Serviciului Social lista studenților selectați pentru mobilități în vederea alocării optime a spațiilor de cazare;

- g) Pentru anul universitar următor mobilității, cazarea participanților la mobilități Erasmus+ se realizează conform procedurii de cazare existente în cadrul UVT, luându-se în calcul media semestrului I. În cazul obținerii cu întârziere a situației școlare de la universitatea gazdă, repartiția studenților se realizează în sesiunea de redistribuire din luna septembrie, în baza mediilor echivalate, din cadrul rezervei din locurile de cazare disponibile în această etapă.

CAPITOLUL IV – DISPOZIȚII FINALE

Art.4. Regulamentul Universității de Vest din Timișoara privind recunoașterea perioadelor de studiu și/sau plasament efectuate de către studenți în cadrul programului Erasmus+ intră în vigoare la data adoptării sale.

Art. 10. Prezentul Regulament (ediția a II-a) a fost aprobat în ședința Senatului universitar din data de 28.09.2017.

CAPITOLUL V – ANEXE

ANEXA 1	GRILA DE ECHIVALARE A CALIFICATIVELOR ȘI NOTELOR OBTINUTE DE CĂTRE STUDENȚII UVT CARE AU STUDIAT LA UNIVERSITĂȚI DIN STRĂINĂTATE
----------------	---

România	1-4	5	6	7	8	9	10
Scala ECTS	FX, F Fail	E Sufficient	D Satisfactory	C Good	C Good	B Very good	A Excellent
Africa de Sud	<50%	-	50-59%	-	60-69%	70-74%	75-100%
Albania	4	5	6	7	8	9	10
Austria	5	-	4	-	3	2	1
Belarus	1,2,3	4,5	6	7	8	9	10
Brazilia	E,F/0-59	-	D/60-69	-	C/70-79	B/80-89	A/90-100
Bosnia și Herțegovina	5	-	6	7	8	9	10
Bulgaria	2 Слаб	3 Среден	-	-	4 Добры	5 Много добры	6 Отличен
Belgia	7, 8, 9	10	11	12	13, 14	15,16, 17	18, 19, 20
Cehia	4	3	2,5	-	2	1,5	1
China	0-59%	-	60-63%	-	64-74%	75-84%	85-100%
Cipru	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0
Columbia	0-2.9 0-5.9	3.0-3.4 -	- -	- -	3.5-4.0 6.0-7.9	4.1-4.5 8.0 - 8.9	4.6-5.0 9.0-10
Croația	0-49% 1	-	50-55% 2	-	56-70% 3	71-85% 4	86-100% 5
Danemarca	0,3,5	6	7	8	9	10	11,13

Elveția	< 3,5	3,5-3,99	4,0-4,49	4,5-4,99	5,0-5,49	5,5	5,51-6,0
Finlanda	-	1	2	3	4	5	5
Franța	Insuffisant (<10)	Passable (10-10,49)	Passable (10,5-10,99)	Assez bien (11,0-11,49)	Assez bien (11,5-12,49)	Bien (12,5-14,49)	Tres bien (14,5-20,0)
Germania	> 4,01	4,00-3,51	3,5-3,01	3,00-2,51	2,50-2,01	2,00-1,51	1,50-1,00
Grecia	2, 3, 4	5	6	-	7	8, 9	10
Haiti	35-45	45-55	55-65	-	65-75	75-85	85-100
Iordania	0-49,99	50-50,99	51-59,99	60-69,99	70-79,99	80-89,99	90-100
Irlanda	<25% Fail	25%-39% Pass	40%-44% 3rd Pass	45%-54% -	55%-69% 2nd /II	70%-84% 2nd/I	85%-100% I
Islanda	Fail	5	-	6	7	8	9,10
Israel	0-59	60-64	65-74	-	75-84	85-94	95-100
Italia	≤17	18, 19	20-22	23-24	25-26	27, 28	29, 30,30+
Japonia	0-59	-	60-69	-	70-79	80-89	90-100
Letonia	1-3	4	5	6	7	8	9,10
Lituania	1-4	5	6	7	8	9	10
Macedonia	5	6	7	8	-	9	10
Malaezia	0-39	40-44	45-54	55-64	65-74	75-79	80-100
Marea Britanie	0-39% Fail	40-49% (3rd)	50-54% (2ii)	55-59% (2ii)	60-64% (2i)	65-69% (Upper 2i)	70-100% (First)
Maroc	0-9.9	10-10.9	11-11.9	-	12-13.9	14-15.9	16-20
Mexic	0-5	-	6	7	8	9	10
Muntenegru	1-5	-	6	7	8	9	10
Norvegia	6-4.1	4-3.5	3.5-3	2.9-2.4	2.3-2	1.9-1.2	1.1-1.0

Olanda	1-4	5	6	-	7	8	9,10
Polonia	<3,00	3,00	3,01-3,49	-	3,50-3,99	4,00-4,49	4,50-5,00
Portugalia	1-9	10	11,12	13	14, 15	16, 17	28, 29, 20
Republica Moldova	1-4	5	6	7	8	9	10
Rusia	2	-	3	-	4	-	5
Serbia	1-5	-	6	7	8	9	10
Slovacia	5	-	4	-	3	2	1
Slovenia	1-5	6	7	-	8	9	10
Spania	<5 Suspendo	5,0-5,49 Aprobado	5,5-6,49 Aprobado	6,5-7,49 Notable	7,5-8,49 Notable	8,5-9,49 Sobresalliente Excellent	9,5-10 Matricula de Honor
Suedia	F	E	D	-	C	B	A
S.U.A.	E-F/0-59	D/60-65	-/66-72	C/73-79	B/80-86	A-/87-93	A/94-100
Ucraina	2/0-59	3/60-64	3/65-69	-	4/70-79	4/80-89	5/90-100
Ungaria	1,00-1,99 elegtelen	-	2,00-2,50 elegseges	-	2,51-3,50 kozepes	3,51-4,50 jo	4,51-5,00 jeles, kivalo
Uzbekistan	0-54	-	55-74	-	75-84	-	85-100
Turcia	1-4 Noksan/Pe k Noksan	4,5-4,99	5,00-6,49 Orta	6,5-6,99 Orta	7,00-7,99 Lyi	8,00-8,99 Lyi	9,0-10,0 Pek iyi

ANEXA 2	DECIZIE DE ECHIVALARE A REZULTATELOR OBTINUTE ÎN MOBILITATE INTERNAȚIONALĂ
----------------	---

Student/ă:

Data și locul nașterii:

Facultatea:

Forma de învățământ:

Specializarea:

Program de mobilitate:

Universitatea gazdă:

Perioada de mobilitate:

Nr.	Disciplina promovată la universitatea parteneră (cf situației școlare)	Traducerea denumirii disciplinei în limba română	Număr total ore		Nota obținută	Puncte credit ECTS	Disciplina echivalată din planul de învățământ	Număr total ore		Notă echivalentă	Puncte credit ECTS
			Curs	Sem				Curs	Sem		
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

Total puncte credit ECTS echivalate:

Media aritmetică simplă:

Media aritmetică ponderată:

Documente anexate:

- Copia contractului de studii / modificări ale contractului de studii ;
- Copia situației școlare eliberate de universitatea parteneră;
- Extras proces verbal din ședința Consiliului facultății în care s-a aprobat echivalarea

Coordonator Departamental
Erasmus+,

Echivalarea a fost aprobată în
ședința Consiliului facultății din
data de :

Comisie echivalare și recunoaștere

Data

Decan
L.S.

ANEXA 2A

**DECIZIE DE RECUNOAȘTERE A REZULTATELOR OBȚINUTE ÎN
MOBILITATE INTERNAȚIONALĂ**

Student/ă:

Data și locul nașterii:

Facultatea:

Forma de învățământ:

Specializarea:

Program de mobilitate:

Universitatea gazdă:

Perioada de mobilitate:

ÎN BAZA ACORDULUI DE MOBILITATE ȘI A SISTEMULUI ECTS, SE RECUNOSC ȘI
SE ÎNSCRIU ÎN REGISTRUL MATRICOL URMĂTOARELE DISCIPLINE:

Nr.	Disciplina promovată la universitatea parteneră (cf situației școlare)	Traducerea denumirii disciplinei în limba română	Număr total ore		Nota recunoscută	Puncte credit ECTS recunoscute
			Curs	Sem		
1						
2						
3						
4						
5						

În *Suplimentul de diplomă* disciplinele recunoscute vor apare la capitolul *Alte discipline*

Documente anexate:

- Copia contractului de studii / modificări ale contractului de studii ;
- Copia situației școlare eliberate de universitatea parteneră;
- Extras proces verbal din ședința Consiliului facultății în care s-a aprobat echivalarea

Coordonator Departamental
Erasmus+,

Recunoașterea a fost aprobată în
ședința Consiliului facultății din
data de :

Comisie echivalare și recunoaștere

Data

Decan
L.S.